

02-06-2005

17-06-2005

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

75.208 lu 1149.02 1.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

NR.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2005**Convention collective de travail du 26 mai 2005****BRUGPENSIOEN NA ONTSLAG****PREPENSION APRES LICENCIEMENT**

In uitvoering van artikel 14 § 1 van het nationaal akkoord 2005-2006 van 26 mei 2005.

En exécution de l'article 14 § 1 de l'accord national 2005-2006 du 26 mai 2005.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**CHAPITRE I. - Champ d'application****Artikel 1.****Article 1.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

HOOFDSTUK II. - Algemene beschikkingen.**CHAPITRE II. - Dispositions générales.****Art. 2.****Art. 2.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst coördineert en verlengt de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor het koetswerk, betreffende het brugpensioen na ontslag, geregistreerd op 16 september 2003 onder het nummer 67.540/CO/149.02.

La présente convention collective de travail coordonne et proroge la convention collective de travail du 8 juillet 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie, relative à la prépension après licenciement et enregistrée le 16 septembre 2003 sous le numéro 67.540/CO/149.02.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst brengt geen wijziging aan de leeftijdsvoorwaarden vermeld in de bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst.

La présente convention collective de travail n'apporte pas de modification aux conditions d'âge prévues par la convention collective de travail susmentionnée.

HOOFDSTUK III. - Toepassingsmodaliteiten.**CHAPITRE III. - Modalités d'application.****Art. 3.****Art. 3**

Onverminderd de in de ondernemingen bestaande voordeliger toestanden en conform de criteria vastgelegd in het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen wordt de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst ongewijzigd verlengd voor de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2007.

Sans préjudice de situations plus favorables existant dans les entreprises et conformément aux critères fixés par l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, la convention collective de travail existante est prorogée telle quelle pour la période du 1er juillet 2005 jusqu'au 30 juin 2007.

De leeftijd voor de werksters is behouden op 55 jaar op voorwaarde dat zij minstens 38 jaar loondienst of gelijkgestelde dagen kunnen bewijzen.

L'âge de 55 ans est maintenu pour les ouvrières à conditions de pouvoir prouver au moins 38 années de travail salarié ou journées assimilées.

Art. 4.

De leeftijd bedoeld bij artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet ten laatste bereikt zijn bij het effectief verstrijken van de opzegtermijn.

HOOFDSTUK IV. - Hoofdelijke bijdrage van de werkgever per bruggepensioneerde en per maand.

Art. 5.

Het "Sociaal fonds voor de koetswerkondernemingen" neemt de betaling van de bijkomende hoofdelijke bijdrage, ten laste van de werkgever, op zich volgens door het fonds bepaalde modaliteiten.

HOOFDSTUK V. - Geldigheid.

Art. 6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2005 en treedt buiten werking op 30 juni 2007.

Art. 4.

L'âge visé à l'article 3 de la présente convention collective de travail doit être atteint au plus tard à la fin effective du délai de préavis.

CHAPITRE IV. - Cotisation capacitive de l'employeur par prépensionné et par mois.

Art. 5.

Le "Fonds social pour les entreprises de carrosseries" prend à charge le paiement de la cotisation capacitive supplémentaire à charge de l'employeur et ce selon les modalités déterminées par lui.

CHAPITRE V. - Validité.

Art. 6.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2007.